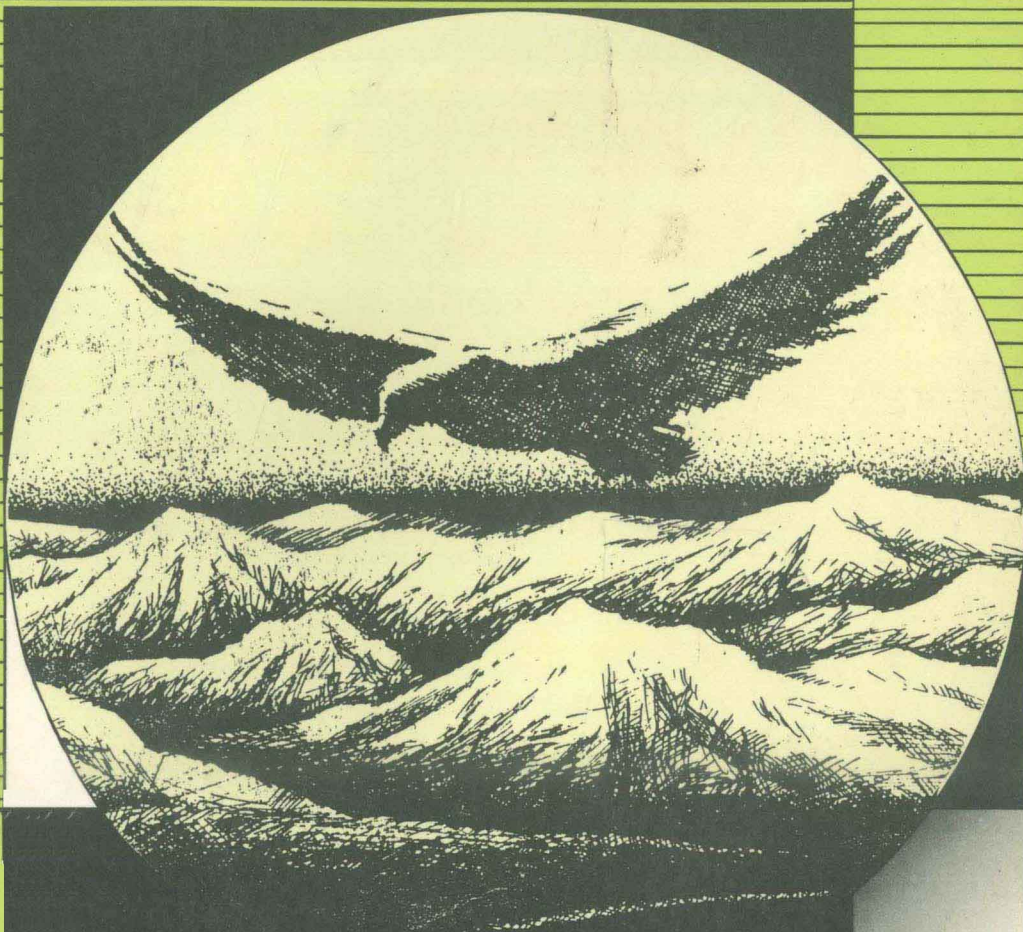


師苑教育叢書 21

批判理論與教育

吳根明 譯



大師書苑發行

師苑教育叢書 21

批判理論與教育

Critical Theory and Education

雷克斯·吉普森 著

(Rex Gibson)

吳 根 明 譯

師大書苑股份有限公司

批判理論與教育

◀版權所有・翻印必究▶

譯者：吳根明
發行人：陳淑娟
負責人：白文正
出版・發行：師大書苑有限公司
台北市師大路43號地下樓
電話：(02) 3927111・3933405
郵撥：0138616-8
經銷處：師苑(圖書出版部)
台北市和平東路一段一二九之一號
師大綜合大樓壹樓
電話：3941756・3913552
印刷者：淵明印刷有限公司
永和市成功路1段43巷5號
電話：9287145
出版登記：新聞局局版台業字第2190號
初版：中華民國77年10月

定價：新台幣壹佰捌拾元正

原 序

教學這一行業的知識基礎目前正面臨極為嚴重的威脅。教育研究急需重建以獲得那項知識基礎，這正是本書〔及其姊妹作《結構主義與教育》（*Structuralism and Education*）〕努力之所在。批判理論提供廣泛的概念與方法，能夠幫助教師在實際運作中，建立合理的論據，進而也改善其實際運作。由於批判理論堅持理論與實際為密不可分的個體，因此將使教師能夠把他們自己的運作與經驗融入到研究之中。這個過程充份反映出目前教育研究經常疏忽的一些重要命題：人類欲望；非理性；性慾；美學；監督；以及社會結構、思想、感覺和人格之間的關係。

在本書中，我嘗試把批判理論作一清晰的陳述，以顯示出其優缺點。其中最為衆所周知的一項缺點就是其所使用的語言艱澀難懂。批判理論創立者之一阿多諾（Theodor Adorno），對於以日常用語來表達其複雜概念的要求感到非常無法忍受。他要求讀者努力配合，並且認為「你眼睛內的碎片正是最好的放大鏡」（the splinter in your eye is the best magnifying glass）。這句話或多或少有些菁英主義的味道在內¹，但這項評論的精神仍然正確無誤。批判理論是一項極為複雜的問題，領悟其中道理應是作者及讀者雙方共同努力的任務。

讀者將會很快地發現，我對於批判理論的許多方面仍然抱持非常懷疑的態度。事實上，我企圖以一種比許多忠實的擁護者更鬆散和寬

ii 批判理論與教育

廣的方式，為教師們重新對批判理論作進一步的解釋。在這個過程中，我嘗試把批判理論中，使人們得以獲取知識和權力以控制自己生活的核心意圖——「解放」（emancipation）——視為正確。畢竟，那正是教育本身的目的。

批判理論在兩個教育領域內已經獲得相當的成功：女性主義和文學評論。在這兩個領域中，無論其理解或實際運作都已歷經明顯的改變。而在其他方面，批判理論可能也會引起同樣的變化。我希望這本書能夠有助於那個過程的完成。

雷克斯·吉普森 (Rex Gibson)

於劍橋 1986 年

譯 序

人類社會的各種現象幾乎都可從不同的角度來解釋。然而，目前國內教育上，無論在教學、在評量、在生活……各方面，都普遍存在一種「訓練學生追求標準答案」的現象，進而在觀念上追求「和諧」、「一致」，極端排斥「衝突性」、「破壞性」的學說，因而導致凡事都追求單一化、標準化的觀念偏差，而難以真正地掌握問題的癥結。

近年來，隨著國內政治、經濟的急劇發展，學術界及出版界對於批判理論（或稱新馬克思主義）開始予以初步的注視。然而，許多人仍然是人云亦云，甚至於只是追求這項熱潮而已。綜觀教育界，無論在教育行政上、在師資養成上、在學校教學上，普遍仍然未能正視批判理論與教育的關係，甚至於對其破壞性、威脅性的特色感到不安。這正是本書原著中企圖加以闡釋的重點。

本書原著是英國《教與學研究》（Studies in Teaching and Learning）系列叢書之一，作者雷克斯·吉普森（Rex Gibson）以豐富的資料和扼要的方式，清晰地介紹何謂批判理論，以及其主要代表人物的重要觀點，然後再從正反兩面例證或質疑批判理論與教育、文化、文學、欲望及學校教育的關係，相當適合初次接觸批判理論者作為入門的書籍，尤其在此時此地，更值得國內教育從業人員加以詳讀、深思的。

最後，在此特別感謝協助本譯作完成的人士共同參與。首先是，任職淡江大學教育研究中心的同事李錦旭先生，他推介、提供本書原

著，並大力協助潤飾與指正，是本書順利完成的關鍵。其次是，內人陳美菊女士在懷孕期間家事操勞之際，負責潤飾、校對及編製索引，辛勞之至，謹以本書獻給默默奉獻的她。此外，父母及家人的栽培與鼓勵，則是個人努力以赴的原動力，在此特別謝謝目前就讀靜宜學院中文系的小妹惠萍於暑假期間協助潤飾與校對。當然，本書能夠順利出版，師大書苑的白文正先生對學術的熱心推展，更是值得推崇的。譯者才疏學淺，全書譯文的疏誤在所難免，誠望各位先進不吝指正。

吳 根 明

一九八八年九月一日

於臺北市 淡江大學

批判理論與教育

目 錄

原 序	i
譯 序	iii
名詞縮寫英中對照	viii
第一章 何謂批判理論？	1
一、何謂批判理論？	4
二、批判理論與教師	19
附註	21
第二章 批判理論的起源	25
一、法蘭克福學派	25
二、馬克思・霍克海默 (Max Horkheimer)	29
三、泰奧多爾・阿多諾 (Theodor W. Adorno)	32
四、赫伯德・馬庫色 (Herbert Marcuse)	35
五、富爾金・哈伯瑪斯 (Jürgen Habermas)	40
附註	50

第三章 批判理論與教育	55
一、教育出了甚麼差錯？解放意識的破產	56
二、為何以及如何教育會失敗？	57
三、應該做些甚麼？	58
附註	78
第四章 批判理論與文化	83
一、高級文化	83
二、通俗文化	91
三、青少年文化	100
四、文化與自然	105
附註	109
第五章 批判理論與文學	116
一、結構主義與後結構主義	118
二、心理分析與文學	121
三、馬克思主義與文學	124
四、英國最近的批判理論：文化唯物論	126
附註	147
第六章 批判理論與欲望	153
一、佛洛伊德理論	157
二、家庭與人格	158
三、麥克·傅柯 (Michel Foucault): 監督與性	168

四、性與學校教育.....	175
附註.....	178
第七章 批判理論與學校教育	181
一、特殊教育需求.....	181
二、監督.....	187
三、課程.....	189
四、中央集權主義.....	190
五、職業主義.....	192
六、課程內容.....	196
七、學校教育與性別.....	201
八、學校組織與感情發展.....	203
九、行為研究.....	207
附註.....	210
第八章 批判理論與教育研究之未來展望	217
附註.....	223
參考資料	225
索引英中對照.....	243

名詞縮寫英中對照

APU	Assessment of Performance Unit	成就評估聯盟
CCCS	Centre for Contemporary Culture Studies	當代文化研究中心
DES	Department of Education and Science	教育與科學部
ESN	educationally subnormal	教育性低能的
GCE	General Certificate of Education	普通教育證書
HMI	Her Majesty's Inspectorate	皇家督學署
IQ	Intelligence Quotient	智商
ISA	Ideological State Apparatus	意識型態的國家機構
ISS	ideal speech situation	理想的談話狀態
LEA	Local Education Authority	地方教育當局
MSC	Manpower Services Commission	人力服務委員會
OCEA	Oxford Certificate of Educational Achievement	牛津教育成就證書
TVEI	Technical and Vocational Education Initiative	技術與職業教育草案
YTS	Youth Training Scheme	青少年就業訓練計畫

第一章 何謂批判理論？

或許最有希望的討論……將會在教育理論獨特環境之外的當代批判理論研究中被找到。

——保羅·赫斯特 (Paul Hirst)

綜合、摘要、演繹、歸納、區分、例證、假設、定義……許多人在談論到這些主題時往往感覺不知所云……，只有精於此道者長期接觸它們才能保持清醒。

——理查 (I. A. Richards) ❶

打開一本標示為「理論」(theory)的書籍，其實際的世界往往卻消失了。理查的警告總是令人耳熟能詳的。消失的是每天在家庭、學校、街上、工作時的實際景象：嘲諷的話語、責難、暴力的恐懼、失業的威脅或事實。消失的是感覺經驗的迫切事實：「不要再4個X啦！」「約翰，停止！」「我如何才能使數學變得有趣些？」「他們

真的觀看那些令人驚駭的噁心節目嗎？」「感謝上帝，今天是星期五。」同時，消失的興奮、嘲笑、溫馨和友誼，也都由於「理論」的字眼出現，而顯得艱澀而毫無生機。你們平常所瞭解和經歷的生動且熟悉的事物，如性愛、運動、音樂、街頭的龐克族、銀幕上被轟炸後的貝爾法斯特（或倫敦）景象等，似乎都與「理論」很少或扯不上任何關係。那些包羅萬象的話題，擔心一個遙遠但不平安的險惡世界、饑荒、巡戈飛彈、黎巴嫩……，所有這一切似乎也都和理論關懷的範疇無關。

在本書內，我所要介紹的這種批判理論並不是那樣。它直接處理實際的問題，同時以問題作為主題和論據，以達到理論化的境界。它並不只是單純地解釋那些問題，同時更提供一些解決問題的方法，使人們更能掌握他們自己的生活。這種對解放的追求（批判理論的主要特性）使它成為困難且吃力的事業。所有的思想基本上都是困難而吃力的，但批判理論助長了這種額外的挫折。假如你把它看得很嚴重，那將使你很難受歡迎或容易相處，因為它徹底質疑被視為理所當然的假設和日常的信仰，同時向許多傳統的慣例、觀念和理想挑戰。即使我們說批判理論極少為人所知，相信很少人會加以置疑的。假如你到英國任何一所學校詢問教師：「你對批判理論有何認識？」十個有九個（保守估計）會回答「一無所知」。雖然有關批判理論的著作已經超過五十年以上，但它對教師的影響卻微不足道。因此，這個最佳的理由，正是本書企圖對批判理論加以說明，同時指出它對教育的價值之動機所在。

為何教師應該對批判理論產生興趣呢？保羅·赫斯特（Paul Hirst）曾極力推薦批判理論，因為它似乎可擴展我們的理解力，使我們能夠理性地判斷教育的活動。在此我希望做更廣泛的說明。我相信

，批判理論本身就已陳述出與教師密不可分的問題：為什麼有些小孩在學校總是持續表現不好？為什麼有些學生在課堂內總是興趣缺缺而造成學習困難呢？為什麼我們要教我們所教的呢？為什麼學校要這樣組成呢？這些都是迫切且耳熟能詳的問題。批判理論企圖解釋我們日常實務和問題的根源，但它探討得更深入些。批判理論主張對於那些詢問應如何做的棘手問題加以回答。學生與教師，甚至教師與教師之間應該保持甚麼樣的關係？應該教些甚麼？學校或班級應如何組織？批判理論並不只是加以解釋，它甚而明確地促成其變化，使邁向更良好的關係，邁向更公平合理的社會。在確認那些阻礙健全的個人和社會成長之偏見與曲解時，批判理論能夠協助教師，使自己和他們的學生不受那些錯誤觀念的限制。在主張個人與團體應該掌握他們自己的生活時，批判理論也設定一個目標，就是人們應該能夠決定他們自己的命運。

我嘗試清楚地解釋批判理論的定義，並指出其實現的可能性及限制，讓讀者能夠自己判斷其價值和功能。雖然我認為批判理論具有相當的價值，雖然我覺得不應有任何教師忽略其論點與主張，但是讀者將會發現，我仍然無法像其他許多擁護者一般全心全意地接受它。貫穿全書，我同時嘗試擴大批判理論的假設與關懷。

在批判理論的某些特性上，我已經做了一些提示。它最早是源自馬克思 (Marx) 的著作，但卻由法蘭克福學派(Frankfurt School) 加以發揚光大，而遠離正統馬克思主義 (orthodox Marxism)。它批評社會的畸形、不平等和不公正，而致力於它們的轉變，以下我將對批判理論的主要特性作更明確的說明。

一、何謂批判理論？

(一)一羣而不是一種理論

首先非常重要的一點是，我們要瞭解，並沒有統一的批判理論存在。正確地說，應該是一羣批判的理論。批判理論的名稱背後隱藏著不同學者間的許多爭論。例如（請參閱第二章），法蘭克福學派的成員在許多主要方面都彼此有所差異。後來許多被歸為批判理論的學者們，在他們的研究取向與關懷中則顯現出更大的差異。我自己的作法則是更進一步擴展批判理論的領域，使更多的讀者能夠採用。因此，雖然我在本書內將使用單數的「理論」（theory），我還是建議讀者在實質上把它視為複數的「理論羣」（theories）。雖然有著這種差異性，批判理論仍然有其共通的假設。

(二)專注於理論本身

批判理論學者對於「理論」本身極感興趣。對於那些在英國實踐與實際思考方式裏成長的人而言，批判理論學者似乎被理論所迷住了，忽略了其本質而耽迷於理論的建構。當然，誠如我們將在第二章裏看到的，大部份批判理論學者都寫了許多有關界定批判理論的文章。他們蔑視其視為「非理論的」（non-theoretical）或「反理論的」（a-theoretical）的研究取向，同時例證並主張需要「更大的理論化」（greater theorising）。這種對於本身概念、方法和假設的自我專注或自我意識，是批判理論的一項重要特色。這是由於它有效地主張理論和實際是密不可分的，而且在任何實務中都有理論作基礎

或蘊藏其中。

(三) 批判理論不同於科學：排斥「自然」

批判理論學者對於顯示出他們的理論如何不同於自然科學的理論頗為熱衷。他們大部份的著作都利用相當的篇幅來界定、批判和排斥科學解釋的特色。批判理論認為，科學的（或實證主義的）研究方法用於人類社會的研究，至多只能算是一個笨拙的研究計畫，更糟的是，可能毫不相干或遭到曲解；把自然科學的方法和假設運用於社會研究，對於真理的追求是有所妨礙的。因此，批判理論排斥社會生活中「既定事物」（given-ness）的概念。在人類社會中沒有重要事物是「既定的」（given）或「自然的」（natural）（例如，不同於地心引力原理或花粉傳播過程等之「既定事物」）。批判理論認為，人類事物中所有的「事實」（facts）都是社會造成的，即人們決定和詮釋的；因此，所有事實的改變都很容易透過人的手段來改變。例如，有關教育的某些概念，如「成就」（achievement）、「失敗」（failure）、「進步」（progress）、「能力」（ability），甚至「教育」（education）本身，都不是客觀的，不是自然的，更不是單調無趣的名詞。相反地，它們是由某些團體建構來滿足其利益的範疇。當有關於「不變的人類本質」（unchanging human nature）或「永恒的真理」（eternal truth）或「自然的行為」（natural behaviour）或「有機社區」（organic community）的主張被提出，批判理論的看法是，某些局部的觀念和信仰正在被錯誤地掩飾成為普遍有效的。批判理論對於正統的科學假設感到懷疑，如事實是價值中立的、事實可以用中立且客觀的語言來加以描述和檢驗的。相對地，批判理論則以為沒有任何社會事實是價值中立的，語言總是會加

上色彩，而其客觀性完全視你在社會中所處的位置而定。批判理論不同於科學理論的地方在於，前者承認認知、接受、實踐的涉身性、相對性和主觀性，都是其無可避免的，必需的及渴望的特色。

(四)啓蒙：真正利益的揭露

對於人類社會事物的科學性研究加以排斥，似乎會使批判理論揭露事實的可能性遭受懷疑。然而，批判理論的擁護者卻宣稱，只有採行批判理論才能真正揭露和瞭解社會世界的事實。因此，批判理論主張，對社會生活的實際狀況加以啓蒙。這種啓蒙方式包括對個人及團體真正利益的揭露在內。此處「利益」(interests)指的是特殊團體的需求與關切，但尤其指它們在「自利」(self-interests)或「既得利益」(vested interests)的意識下所擁有的優勢利益（或不利地位）。例如，在南非，白人的利益是藉著否定黑人的投票權而取得。

特權團體總是想維持其既得利益，以保障他們的優勢地位。例如，男人總想維持既得利益使女人一直處於不利的地位。反觀，從屬團體則較傾向於尋求改變，以消除不利地位所帶來的無力感。這種把利益當作重心的討論方式，意謂著批判理論主張社會生活的核心特色是衝突和緊張，而不是和諧與共識。

批判理論認為，衝突利益的界定比其他研究方法更能確實地揭露出事實的真相。它能夠給予事實有效的說明，並更有力地探討社會世界的本質與原因。在探究知識或社會事實所服從的利益時，由於批判理論要揭露不公平和不平等的根源，所以它主張敞開人類行為的原動力。明顯地，假使教師運用這項批判理論的主要工具時（「誰的利益正被服務？」），那麼它將被某些團體視為令人不安和具威脅性的（或不合法的）問題。